

\*

:

- -

:

(4)

- " "

(5)

-

(6)

:

(1)

(7)

(2)

(3)

:

-

-

2004/4/27

\*

.2004/7/21

(8)

(9)

(10)»

(11)

(12)»

(16)

(17)

(13)

(18)

(19)

" (14)

"...

" (15)

( )

"...

(20)

(26)

(27)

(28)

(29)

：“(30)

！

”

(21)

(31)

”

(22)

(23)”

(32)

(24)

(25)

(33)”

”

(34)

:

(37) " "

:

(38)

" "

.

-

-

" "

" "

" "

.(35)

.(39)

.(36)

(40)

-

-

.(41)

-

-

-

-

(42)

.(43)

(44)

( )

-

-

.(45)

(46)

.(48)

.(49)

.(47)

.(50)

(51)



(64)»

...

(65)»

»

(66)

:

(67)

:

(60)

(61)

(62)

!

]

... (63)[

.(74)

- -

.(75)

:

!

.(69)

(68)

(70)

.(76)

(71)

(72)

(77)

(78)

.(79)

.(73)»

»

»

" (87)"

(88)"

(80)"

(89)

(81)

" (82)

:

:

!

"

(83)

...

"

( )

(90)

(84)

(85)

...

"

(91)

(86)"

(93)

(92)"

"

"

(96)

.(97)

.(98)

(99)

.(100)

.(101)

.(102)

" " (94)

(95)

" "

.(106)

(103)

:

- - -  
- - -

.(107)

(104)

(108)

- -

.(105)

(109)

-

-

.(114)

.(115)

(111)» « (110)» «

.(112)

(116)

(117)

:

.(118)

» «

(113)

(119)

(120) " "

.(121)

.(122)

.(123)

(124) " "

.(125)

.(126)

(129)

.(127)

.(130)

(131)

:

(132)

.(133)

:

(134)

.(135)

(136)

.(128)

.(138)

(137)

." "

(139)

.(140)

" "

:(141)

:

:(142)

:

(145)

:

(146)

(143)

(147)

-

:(144)

:

-

: - 1

(148)

(149)

(150)

: - 2

(151)

(154)

(152) " "

.(155)

:

(157) " " .(158)

(156) " "

.(153)

" "

.(159)

(160)

:

.(161)

·  
:

· " "

· " "

-

-

·  
:

(163)

·  
:

-

-

·

·  
:

(162)

-

-

(164)

.527 - 524

(3)

- 50 30 - 28:2

(1)

: 212:3 51

326 : 150

37:4 240 - 239:1

587 : 334 - 332 :

413 364 - 363 :

299 297 70 54 25 12 :

94 18 15:1 775 :

164 152 101 42 41:2 257 233 229

: 100 : 213

161:2 178 86

- 54 : 237 :

480 288 : 55

308:2 305 97 52:1 483

207 205 152 68 -66 :

775 733 - 732 687 668 337 294 - 293

131 : 833 - 832

55:19

- 231:2 312 - 311:1

.758:2 233

(2)

) .

: 243 - 237 :

- - .(527 - 526

) .

.(36 - 30 :

- 91 :

224 - 222 : 94

.143 - 135 :

- 57 :

159 - 158 : 58

-

-

( ):

- 76 57 : ( ) ( ) :

- ( ) .25 33 : (23) : .79 - 78 77 6 : (5)
- .12 : 82:2 332
- 65 : 7 : 164 : (24) 31 :
- : 54 : 45 : 30 : .2 :
- : 8 : 10 : 24 : 63 (6)
- 5 : 21 36 - 1 :
- (25) 2 - 1 :
- 93 - 48 :
- .68 - 32 24 - 22 17 7 - 6 : (7)
- (26) (8)
- 82:2 333 - 332 : (27) 479:3 4 :
- [ ] " : 410:5 129 57 4:4
- [ ] : 758
- .17 (9)
- :" : .6 : (10)
- :" (11)
- 86 - 69 :
- 31 :
- 2 : - 325 :
- .54 - 53 .326
- 69 : (10 - 1) 70 69 : (28) .33 : (12)
- .51 : 71 - .259 - 258 : (13)
- (29) 161:2 (14)
- .1218 : (30) .337 : (15)
- .(28) (31) .194 10 4 : (16)
- (32) : (17)
- 143 71 - 69 : 23 : (18)
- ) (33) .144 (19)
- " " :(735 : .283 : (20)
- :(239 - 238:3 )
- : " " :(233:3 - 11 : (21)
- ) " " 34
- " " :(226 - 225:1
- : .125 123 : (22)
- :( : ) : ( ) :
- " " :( : ) 118 32
- 106 :

	:	(57)		.71 :	(34)
:				.74 :	(35)
:				.74 - 73 :	(36)
613 :	299 :				(37)
	248:1		333 :	)	
.( ):		" :	" "	(82:2	
.(33 - 27)	132 - 131 :	(58)	" :		
	131 :	(59)			(38)
				.( ):	
775 :	332 :	(60)		72 :	(39)
	587 :				
	237 :		31 :		
	.82:2		.54 :		
		(61)			(40)
			(25)	212 - 211 :	(41)
	.( ):				
		(62)			(42)
		(63)		.213 - 212 :	(43)
	326 - 325 :	(64)			(44)
	4 :				
	.349 :	53			
.53 :		(65)		.210 208 :	(45)
	.194 :	(66)			(46)
		(67)			
		(68)			
	:(23			.214 -213 :	(47)
					(48)
	.110 - 109 :	(69)		.178 :	(49)
		(70)		.178 :	(50)
		(71)			(51)
		(72)			
			668 :		
.62 :		(73)	.71:3		
	.21 :	(74)		.177 :	(52)
			546 :		(53)
			507:2	[	
326 :	194 :	(75)	" :	" "(508:2)	
.28 - 27 :				.179 :	(54)
	115 - 114 :	(76)			(55)
	.1 :			.130 129 :	(56)

.116 :	(105)	:	.	:	(77)
.117 :	(106)	.	.	.	
.118 - 117 :	(107)	.	.307 :	.	(78)
.	(108)	:	" :	.	
.	:	.	.	"	
.	.	.	.	.71 :	(79)
.	(109)	34 :	.	.	(80)
.	(110)	.	.1 :	.	
301 :	.	311:1	.	.	(81)
.14 13:2	.	.	.231:1	.	
:	(111)	.	.150 :	.	(82)
893 :	.	.	.305:1	.	(83)
.14:2	.	34 :	.	.	(84)
.239 :	(112)	.45 :	62 35 -	.	
.	(113)	.	.(149)	.	(85)
.240 :	(114)	.8 :	.	.	(86)
.241 :	(115)	.	261:3	.	(87)
.	(116)	.	.	.210:2	
:(1162 :	)	.39 :	.	.	(88)
.	.	.	.	.	(89)
.	:	.	.	.	
" :	(117)	(9 - 6 )96 :	.	.	
.	:	.64 63 :	.	.	
) ."	.	(49 - 46 36 - 33)	115 - 112 :	.	(90)
.	.(418:5	.	.10 - 9 :	.	
.	242 :	(118)	.10 :	.	(91)
.	.	(119)	.	.	(92)
.	:	(120)	[	]	
.327:1	.	.	1255 - 1254 :	.	
.265 - 264 :	(121)	.	.221:5	.	
.265 :	(122)	.	.108 - 107 :	.	(93)
.265 :	(123)	.	.732 :	.	(94)
.	(124)	792 :	.	.	(95)
.428:3	.	.	.381:3	.	
.266 :	(125)	.	.	.	(96)
.266 :	(126)	.	.141 :	.	(97)
.270 - 268 :	(127)	.	.141 :	.	(98)
.271 :	(128)	.	.	.	(99)
.	.	.	.142 :	.	(100)
.	.	.	.144 - 143 :	.	(101)
.	.	.	.144 :	.	(102)
.	.	.	.	.	(103)
.	.	.	.	.	(104)

	.187 :			
	.(10 - 1 ) 124 - 123 :	(145)	-	
		(146)		
37 - 36 :	28 :		) 169 - 167 :	
				.(24 - 20 16
				: (129)
				.133 : (130)
				: (131)
	.(13 - 11 ) 125 - 124 :	(147)	:	
		(148)	344:4	1047
			.( ):	
				: (132)
				.134 : (133)
		(149)	" " (616 :	) : (134)
	.143 :		:	" :
150 :		(150)	:	" :
	334 - 333 :		) ." :	" :
	169 :	413 :		1179 - 1178 :
	97:1	100 :	895 :	) ( :
5 :		482:2	:	" " (896 -
		.13 - 11 9 -	" (57:5	)
	(27 - 7 ) 33 - 31 :	(151)	(54:5)	"
	67 - 66 :			" "
				:
				: (152)
				.135 : (135)
				: (136)
	943 - 942 :			(137)
	.137:4		137 :	(138)
	30 :	(153)		
99 :		(154)		: (139)
	(18 4 - 1 ) 102			
				.133 : (140)
				.133 : (141)
	(12)			.134 : (142)
	102 - 101 : (18 - 12)		173 - 172 :	(143)
5 2 - 1	)153 - 150 148 - 147 :		(33 - 31 19 - 15	) 175 - 174
(46 40 - 38 35 - 34 31 - 20 6 -				
	.59 :	(155)	:	.139 - 138 : (144)

.59 : (161) : (156)  
 : (162) " "  
 : 151 :  
 : (163) .( ) :  
 110 - 109 : (10 - 1 ) 70 - 69 .238 : (157)  
 (28 - 27 ) 74 : (16 - 14 )  
 (28 - 27 ) 74 : (164) .59 - 58 : (158)  
 .58 : (159)  
 : (160)  
 .65 :

1  
 . 1984- 1405  
 ( 204 ) )  
 ( . ) ( 630  
 ( 212 ) . 1995- 1415 2  
 ( 245 )  
 ( . )  
 3 1981- 1401 ( 852 )  
 - 1416 1 1977- 1968- 1397- 1388  
 1995  
 ( 711 ) ( 456 )  
 .( . ) 1  
 ( 385 ) 4 1977  
 . 1971- 1391 ( 321 )  
 : 1988- 1409 3 ( . )  
 ( )  
 1996 - 1416 1 1988 - 1987  
 ( 210 ) 4 ( 456 )  
 - 1388 5 1981- 1401  
 1 1968 ( 231 )  
 1977 1980  
 )  
 ( 1093 ) ( 685  
 1986 - 1979 1983- 1403  
 2 -1  
 ( 487 ) 1 1997- 1418  
 - 1404 2 1984 2 1969- 1388

: 1987- 1407 ( ) - 1364 1945  
 1985- 1405 ( ) 2 1984- 1404  
 ( 382 ) 4 1980- 1400 ( 291 )  
 2 1982- 1402 ( 255 )  
 ( 395 ) 1948- 1367 ( ) 4  
 1352 3 1969- 1388  
 ) 3 1960 : 1997- 1418  
 ( 817 8  
 2 1987- 1407 : 1991 ( )  
 - 1400 ( 356 ) 1980 1971  
 1982- 1402 :  
 ) 2 ( 453 )  
 ( 384  
 1 1995- 1415 4 1972  
 ( 449 ) 1958- 1377  
 - 1397 ( 911 )  
 ) 2 1977 ( . )  
 ( 626 ( 462 )  
 1938- 1357 1993  
 1990 ( 310 )  
 1967- 1387 ( . ) 2

---

...

---

## Water in the Poetry of Tamim Ibn Ubay Ibn Muqbil An Interpretive Reading

*Leila Al-Umari\**

### ABSTRACT

The study deals with the role of water in the three crises of Ubay Ibn Muqbil, namely: his distance from Jahili (pre-Islamic) life, and his separation from Dahma` his beloved wife, and his old age. He uses the theme of water to alleviate his grief, and it helps him to nostalgically resort to the past through his memories- and after his conversion to Islam. The researcher pursues an interpretative method which interprets water in the poetry verses through its indication of life, vitality and energy- an interpretation that helped the researcher to apprehend the purpose intended by the poet from including the element of water in his poems. He connected this element to the mentioned indication in an implicit manner.

The researcher adopts in his study of this role- and upon it she based the sections of her study- the view of the poet in dealing with his crises- in a manner that led him in some of his poems to simple solutions which included the previous indications, and in other respects led him to philosophical solutions which reveal the awareness of the poet of the extent of his issues and problems, and the manner in which he dealt with them, alongside his understanding of life in a way that encompasses both himself and others.

The poet utilizes in his discussion of water rhetorical tools such as metonymy and comparison, and thematic elements in the verses- which help him to attain his desired aim- insofar as referring to water in his poems to convey his crises, alongside his striving to solve them in a moral way.

**Keywords:** Water, Ibn Muqbil, Tamim, Dahma`, life, vitality, energy, Jahili (pre-Islamic).

---

\* Department of Arabic Language, Faculty of Sciences and Arts, Hashemite University, Zarqa, Jordan. Received on 27/4/2004 and Accepted for Publication on 21/7/2004.

: 150 : 212:3 51 - 50 30 - 28:2 (1)  
 587 : 334 - 332 : 37:4 240 - 239:1 326  
 18 15:1 775 : 299 297 70 54 25 12 : 413 364 - 363 :  
 178 86 : 100 : 213 164 152 101 42 41:2 257 233 229 94  
 480 288 : 55 - 54 : 237 : 161:2  
 687 668 337 294 - 293 207 205 152 68 -66 : 308:2 305 97 52:1 483  
 - 311:1 55:19 131 : 833 - 832 775 733 - 732  
 .758:2 233 - 231:2 312  
 . (2)  
 .527 - 524 : (3)  
 237 : ) .  
 - - .(527 - 526 : 243 -  
 .(36 - 30 : ) .  
 222 : 94 - 91 : .  
 .143 - 135 : 224 -  
 - 159 - 158 : 58 - 57 : (4)  
 .79 - 78 77 - 76 57 : ( ) ( ) ( ) :  
 82:2 332 : 6 : (5)  
 .2 : 31 : (6)  
 2 - 1 : 36 - 1 : (6)  
 .68 - 32 24 - 22 17 7 - 6 : 93 - 48 : (7)  
 410:5 129 57 4:4 479:3 4 : (8)  
 .17 : 758 : (9)  
 .6 : (10)  
 .326 - 325 : (11)  
 .33 : (12)  
 .259 - 258 : (13)  
 161:2 (14)  
 .337 : (15)  
 .194 10 4 : (16)  
 : (17)  
 .144 - 143 71 - 69 : 23 : (18)  
 .283 : (19)  
 . (20)

34 - 11 : (21)

106 : 118 32 : ( ) : (22)

.125 123 :  
.25 33 : (23)

.12 : (24)

: 10 : 24 : 63 : 54 : 45 : 30 : 65 : 7 : 164 : (25)

5 : 21 : 8 (26)

[ ] " : 82:2 333 - 332 : (27)

[ ]

2 : 31 : 86 - 69 : "

.54 - 53 :  
.51 : 71 - 69 : (10 - 1) 70 69 : (28)

.1218 : (29)

.(28) (30)

(31)

(32)

) " " : (735 : ) (33)

" : " " : (233:3 ) : (239 - 238:3

: " " : (226 - 225:1 ) "

" " : ( : ) : ( : )

.71 : (34)

.74 : (35)

.74 - 73 : (36)

333 : ) : : (37)

" : " " (82:2

.( ) : (38)

31 : 72 : (39)

.54 : (40)

(25) 212 - 211 : (41)

(42)

.213 - 212 : (43)

: . : . : (44)

.210 208 : (45)

: (46)

			.214 -213 :	( <sup>47</sup> )
				( <sup>48</sup> )
			.178 :	( <sup>49</sup> )
			.178 :	( <sup>50</sup> )
				( <sup>51</sup> )
		.71:3	668 :	
			.177 :	( <sup>52</sup> )
546 :		[ ] :		( <sup>53</sup> )
" :		" : " : (508:2)	507:2	
			.179 :	( <sup>54</sup> )
				( <sup>55</sup> )
			.130 129 :	( <sup>56</sup> )
				( <sup>57</sup> )
613 :	299 :			
		( ):	248:1	
		(33 - 27)	132 - 131 :	( <sup>58</sup> )
			131 :	( <sup>59</sup> )
237 :	775 :	587 :	332 :	( <sup>60</sup> )
			.82:2	
( ):				( <sup>61</sup> )
				( <sup>62</sup> )
				( <sup>63</sup> )
	53 :	4 :	326 - 325 :	( <sup>64</sup> )
			.349	
		.53 :		( <sup>65</sup> )
			.194 :	( <sup>66</sup> )
				( <sup>67</sup> )
		:(23 :	)	( <sup>68</sup> )
			.110 - 109 :	( <sup>69</sup> )
				( <sup>70</sup> )
				( <sup>71</sup> )
				( <sup>72</sup> )
		.62 :		( <sup>73</sup> )
			: .21 :	( <sup>74</sup> )
		326 :	194 :	( <sup>75</sup> )
			.28 - 27	
	.1 :		115 - 114 :	( <sup>76</sup> )
				( <sup>77</sup> )
" :			.307 :	( <sup>78</sup> )

			.71 :	( <sup>79</sup> )
	.1 :	34 :		( <sup>80</sup> )
	.231:1	311:1		( <sup>81</sup> )
			.150 :	( <sup>82</sup> )
			.305:1	( <sup>83</sup> )
	.45 :	62 35 - 34 :		( <sup>84</sup> )
			.(149)	( <sup>85</sup> )
			.8 :	( <sup>86</sup> )
		.210:2	261:3	( <sup>87</sup> )
		.39 :		( <sup>88</sup> )
- 6	)96 :			( <sup>89</sup> )
		.64 63 :		( <sup>9</sup> )
	.10 - 9 :	(49 - 46 36 - 33)	115 - 112 :	( <sup>90</sup> )
			.10 :	( <sup>91</sup> )
1255 - 1254 :	[ ] :			( <sup>92</sup> )
		.221:5		
			.108 - 107 :	( <sup>93</sup> )
			.732 :	( <sup>94</sup> )
	.381:3	792 :		( <sup>95</sup> )
				( <sup>96</sup> )
			.141 :	( <sup>97</sup> )
			.141 :	( <sup>98</sup> )
				( <sup>99</sup> )
			.142 :	( <sup>100</sup> )
			.144 - 143 :	( <sup>101</sup> )
			.144 :	( <sup>102</sup> )
				( <sup>103</sup> )
				( <sup>104</sup> )
			.116 :	( <sup>105</sup> )
			.117 :	( <sup>106</sup> )
			.118 - 117 :	( <sup>107</sup> )
				( <sup>108</sup> )
				( <sup>109</sup> )
.14 13:2	301 :			( <sup>110</sup> )
.14:2	893 :			( <sup>111</sup> )
			.239 :	( <sup>112</sup> )
				( <sup>113</sup> )
			.240 :	( <sup>114</sup> )
			.241 :	( <sup>115</sup> )
	.(1162 :	).		( <sup>116</sup> )

.	:	" :	:	(117)
			.(418:5 )	
			242 :	(118)
				(119)
	.327:1		:	(120)
			.265 - 264 :	(121)
			.265 :	(122)
			.265 :	(123)
	.428:3		:	(124)
			.266 :	(125)
			.266 :	(126)
			.270 - 268 :	(127)
			.271 :	(128)
-	-			
	.(24 - 20 16 )	169 - 167 :		
			:	(129)
			.133 :	(130)
	1047 :		:	(131)
			.( ):	344:4
			:	(132)
			.134 :	(133)
	" :	" " (616 :	) :	(134)
) :	" :		:"	
"	(896 - 895 :	) ( :	1179 - 1178 :	
(54:5)	" " (57:5	) :	:"	
			:"	
			.135 :	(135)
			:	(136)
				(137)
			137 :	(138)
			:	(139)
			.133 :	(140)
			.133 :	(141)
			.134 :	(142)
	(33 - 31 19 - 15 )	175 - 174 173 - 172 :		(143)
	.187 :		.139 - 138 :	(144)
			.(10 - 1 ) 124 - 123 :	(145)

	37 - 36 :	28 :		(146)
			.(13 - 11 ) 125 - 124 :	(147)
				(148)
:				(149)
			.143	
413 :	334 - 333 :	150 :		(150)
- 5 :	482:2	97:1	100 :	169 :
				.13 - 11 9
	67 - 66 :		(27 - 7 ) 33 - 31 :	(151)
	:		:	(152)
	.137:4	943 - 942 :		
			30 :	(153)
	(18 4 - 1 ) 102 99 :			(154)
(12)				
- 38 35 - 34 31 - 20 6 - 5 2 - 1 )	153 - 150 148 - 147 :	102 - 101 :	(18 - 12)	
			(46 40	
			.59 :	(155)
" "			:	(156)
		.( ) :	151 :	
		.238 :		(157)
			.59 - 58 :	(158)
			.58 :	(159)
			:	(160)
			.59 :	(161)
			:	(162)
(16 - 14 ) 110 - 109 :	(10 - 1 ) 70 - 69 :			(163)
		(28 - 27 ) 74 :		(164)
		.65 :		